

GARO Atle

Snabbstart



manual 380256

GARO AB

Box 203, 335 25 Gnosjö

Telefon: 0370-33 28 00

info@garo.se

garo.se

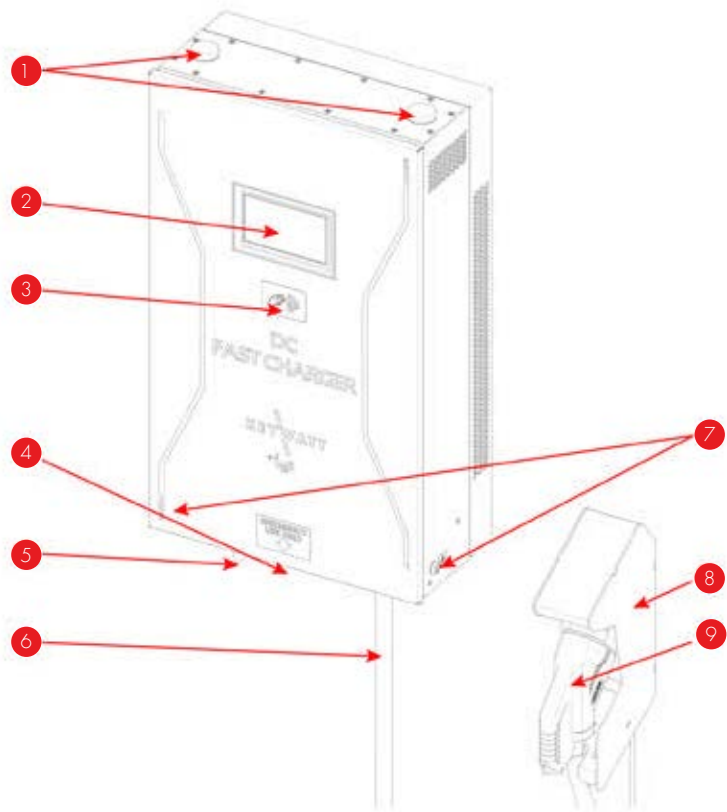
GARO[®]



1

ATLE CCS eller CHAdeMO

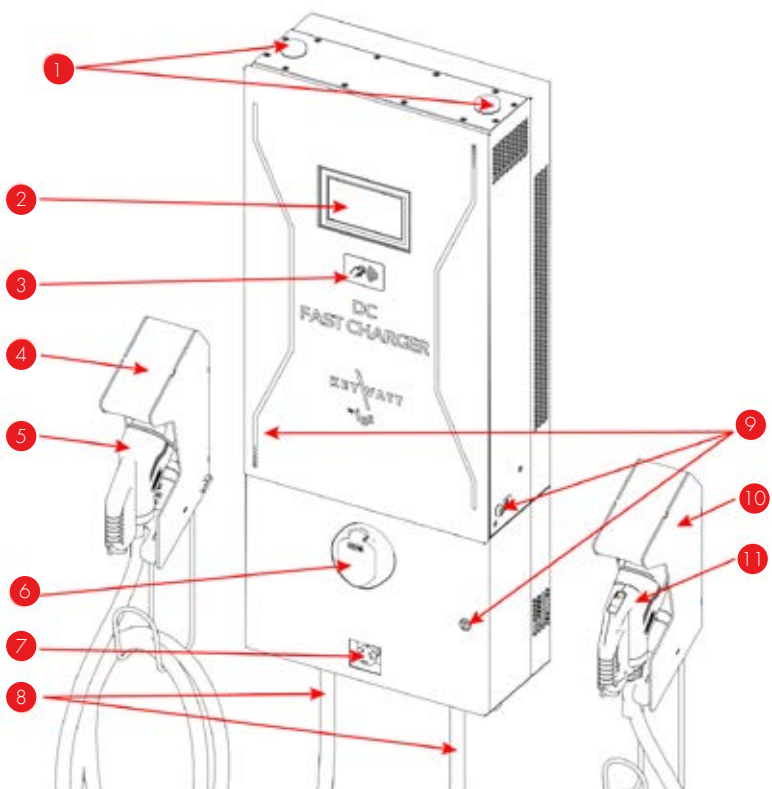
1. Antenner
2. 7-tums pekskärm
3. RFID-läsare
4. Nödstoppsknapp
5. Ingångskabel
6. Utgångskabel
7. Nyckellås
8. Kontaktdonsstöd
9. Kontaktdon för DC-utgång



2

ATLE CCS + CHAdeMO

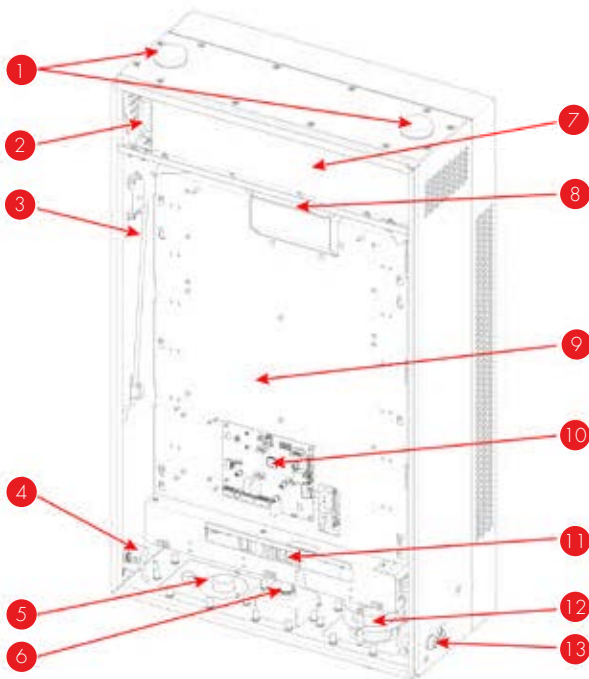
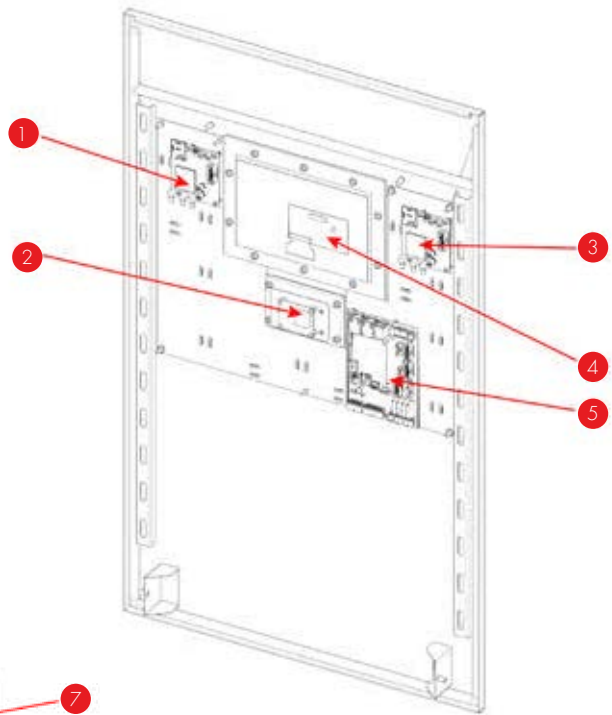
1. Antenner
2. 7-tums pekskärm
3. RFID-läsare
4. Kontaktdonsstöd
5. Utgående Combo 2 DC-kontaktton
6. AC-uttag typ 2
7. Nödstoppsknapp
8. Utgångskabel
9. Nyckellås
10. Kontaktdonsstöd
11. Utgående CHAdeMO DC-kontaktton



3

Invändig vy

1. Valfritt modemkort
2. RFID-läsarkort
3. Modemkort
4. Skärmkort
5. OCPP-kort

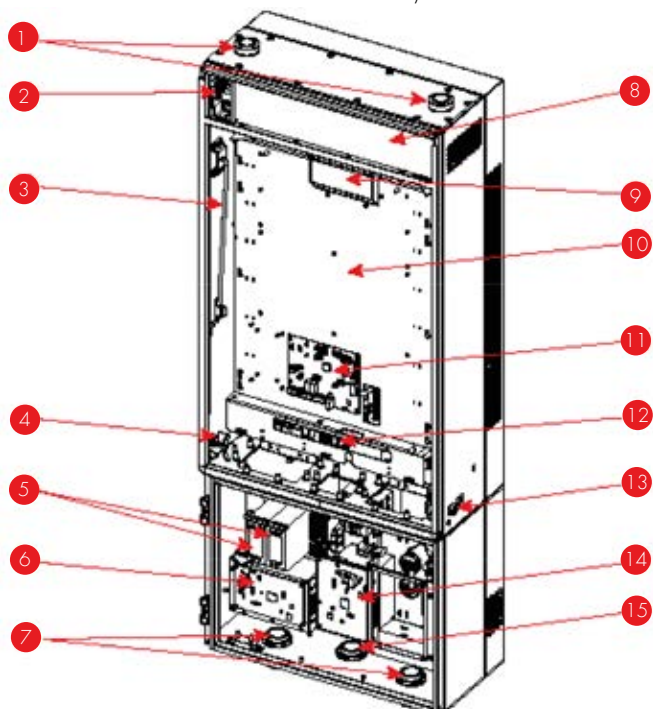


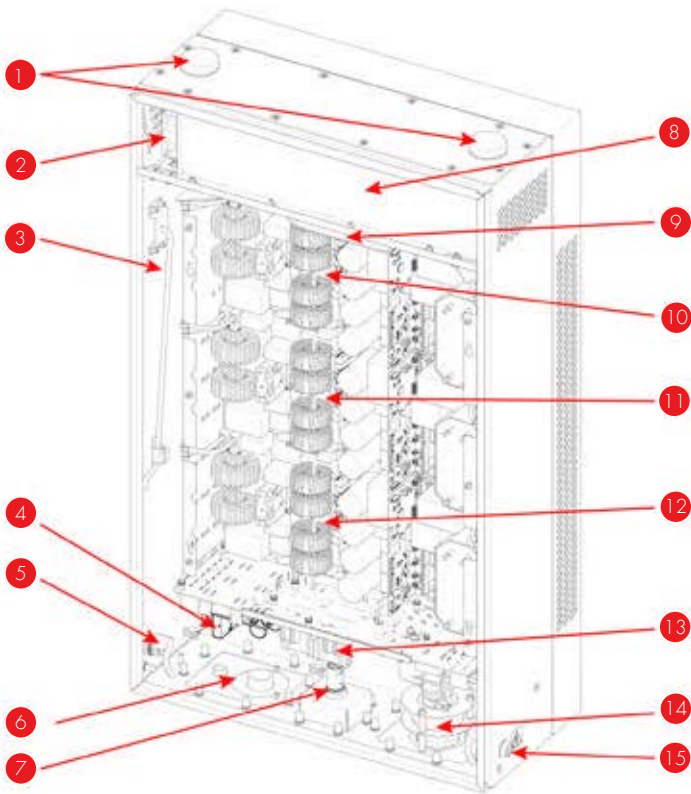
4

1. Antenner
2. Yttre fläktar för värmeväxlare
3. Huvstötta
4. Nyckellås
5. Ingångsplatta + kabelgenomföring
6. Nödstoppsknapp
7. Värmeväxlare
8. Utsugsfläkt
9. Effektmodullucka
10. CCU-kort
11. Fördelningskort
12. Utgångsplatta + kabelgenomföring
13. Nyckellås

5

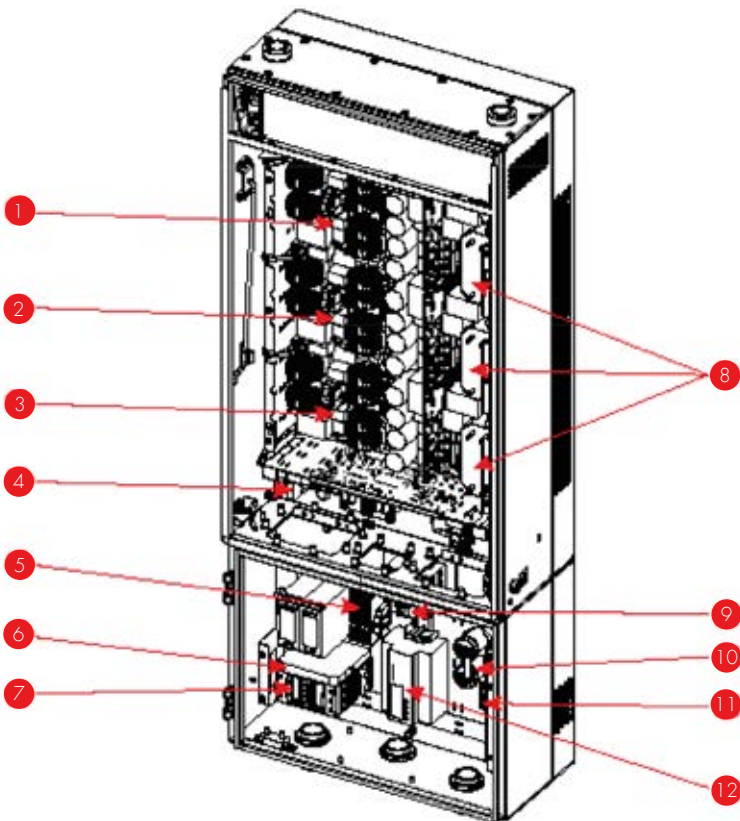
1. Antenner
2. Yttre fläktar för värmeväxlare
3. Huvstötta
4. Nyckellås
5. Strömförsörjning 12 V
6. AC-powershare-kort
7. Kabelgenomföringar för DC-utgång
8. Värmeväxlare
9. Utsugsfläkt
10. Effektmodullucka
11. CCU-kort
12. Fördelningsmodul
13. Nyckellås
14. Output Switch Board (OSB)
15. Kabelgenomföring för ingång





6 Invändig vy – lägre nivå
ATLE CCS eller CHAdeMO

1. Antenner
2. Yttre fläktar för värmexväxlare
3. Huvstötta
4. Konfigurationskort för AC-ingång
5. Nyckellås
6. Ingångsplatta + kabelgenomföring
7. Nödstoppsknapp
8. Värmexväxlare
9. Utsugsfläkt
10. 8 kW-modul – slave 1
11. 8 kW-modul – slave 0
12. 8 kW-modul – master
13. Fördelningskort
14. Utgångsplatta + kabelgenomföring
15. Nyckellås



7 Invändig vy – lägre nivå
ATLE CCS + CHAdeMO

1. 8 kW-modul – slave 1
2. 8 kW-modul – slave 0
3. 8 kW-modul – master
4. Konfigurationskort för AC-ingång
5. Anslutningsplint
6. Hjälpkontaktrelä
7. AC-kontaktidon
8. Transformator
9. Mekanisk brytare (MCB)
10. Utgångsreläer
11. CHAdeMO-skyddsdiöd
12. Effektmätare

INNEHÅLLSFÖRTECKNING

INFORMATION	3
OM BRUKSANVISNINGEN	3
Dokumentets omfattning	3
SÄKERHETSANMÄRKNINGAR	4
Varningar	4
Försiktighetsuppmärksamhet	4
Anmärkningar	4
SPECIFIKATION	5
Elnät	5
TEKNISK SPECIFIKATION	6
ANVISNINGAR AVSEENDE HANTERING OCH FÖRVARING	10
Förvaring	10
Transport	10
Utrustningshantering	10
Varningar	10
Anmärkningar	10
UPPACKNING	11
GARO ATLE CCS ELLER CHADEMO	12
GARO ATLE CCS + CHADEMO	12
INSTALLATION AV LADDBOX	13
Väggmontering	13
INSTALLATION AV KONTAKTDONSHÅLLARE	14
Laddboxmontering	14
GARO ATLE CCS ELLER CHADEMO	15

GARO ATLE CCS + CHADEMO 15

ELEKTRISK ANSLUTNING 16

Kontrollera elkraften	16
Anvisningar för jordning	16

AC-INGÅNGSKONFIGURATION 16

ELEKTRISK ANSLUTNING GARO ATLE CCS ELLER CHADEMO 16

ELEKTRISK ANSLUTNING GARO ATLE CCS + CHADEMO 18

GARO ATLE CCS + CHAdeMO + AC (3-fas P1/P2/P3 + N + GND 3 × 400 V _{AC})	20
GARO ATLE CCS + CHAdeMO + AC IT (3-fas P1/P2/P3+GND 3 × 208–240 V _{AC})	20
GARO ATLE CCS + CHAdeMO (3-fas P1/P2/P3 + N + GND 3 × 400 V _{AC})	20
GARO ATLE CCS + CHAdeMO IT (3-fas P1/P2/P3+GND 3 × 208–240 V _{AC})	20
Slå till extern strömförsörjning.	21

IDRIFTTAGNING 22

SIM-kort	22
Första start	23
Fel vid start	23
Effektbegränsning	23

BRUKSANVISNINGAR 24

Starta en fordonsladdningssession	24
Stoppa en fordonsladdningssession	24
Nödstopp	24

UTNYTTJANDE 24

Människa-maskin-gränssnitt (HMI)	24
Val av laddning	25
Identifiering av användare	25
Ansluta elfordonet	25
Kommunikation med elfordonet	26
Ladda elfordonet	26
Avslutad laddning	27
Övriga meddelanden	28

FEL 30

SKYDDA MILJÖN 32

Återvinna förpackningar	32
Återvinning av uttjänt produkt	32

INFORMATION

Informationen i denna dokumentation innehåller allmänna beskrivningar och/eller tekniska specifikationer av produktens prestanda. Dokumentationen är inte avsedd att ersätta och ska inte användas för att fastställa produkternas lämplighet eller tillförlitlighet för specifika användartillämpningar. Det är varje användares respektive integratörs skyldighet att utföra en lämplig och fullständig riskanalys, utvärdering och testning av produkterna med avseende på relevant specifik tillämpning eller användning av dem. Varken GARO eller något av dess koncernbolag ska hållas ansvariga om informationen i dokumentationen missbrukas. Om du har förslag på förbättringar eller ändringar eller har hittat fel i denna utgåva får du gärna meddela oss det.

Du accepterar att inte återge hela eller delar av det här dokumentet på något som helst medium, förutom för ditt eget personliga och icke-kommersiella bruk, utan att först ha inhämtat skriftligt tillstånd från GARO. Du accepterar också att inte skapa några hypertextlänkar till dokumentet eller dess innehåll. GARO beviljar inte någon rättighet eller licens för personligt och icke-kommersiellt bruk av dokumentet eller dess innehåll förutom en icke-exklusiv licens att på egen risk konsultera det "i befintligt skick". Alla övriga rättigheter är förbehållna.

Alla relevanta statliga, regionala och lokala säkerhetsföreskrifter måste följas vid installationen och användningen av denna produkt. Av säkerhetsskäl och för att garantera överensstämmelse med dokumenterad systeminformation bör endast tillverkaren utföra reparationer av komponenter.

När enheter används för tillämpningar med tekniska säkerhetskrav måste tillämpliga anvisningar följas.

Underlåtenhet att använda GARO-mjukvara eller godkänd mjukvara med våra hårdvaruprodukter kan leda till skador eller felaktiga driftresultat.

Underlåtenhet att följa den här informationen kan leda till skada på människor eller utrustning.

OM BRUKSANVISNINGEN

Den tekniska dokumentationen är en integrerad del av en produkt. Den innehåller viktig information. Ha därför den tekniska dokumentationen nära till hands vid enheten tills enheten ska kasseras. Lämna teknisk dokumentation till berörd person om du säljer, överlåter eller lånar ut produkten.

Syftet med den här guiden är att tillhandahålla information som behövs för användningen av GARO ATLE CCS/+ CHAdeMO. Guiden ska läsas och tolkas mot bakgrund av andra relaterade dokument. Guiden är avsedd för laddstationernas användare.

Dokumentets omfattning

Den här guiden avser följande laddstationer:








- GARO ATLE CCS
- GARO ATLE CHAdeMO
- GARO ATLE CCS + CHAdeMO
- GARO ATLE CCS + CHAdeMO + AC
- GARO ATLE CCS IT
- GARO ATLE CHAdeMO IT
- GARO ATLE CCS + CHAdeMO IT
- GARO ATLE CCS + CHAdeMO + AC IT

Vi vill gärna att du skriver till oss om du upptäcker någon felaktig eller utelämnad information eller om du har allmänna kommentarer eller förslag när det gäller bruksanvisningens kvalitet.



SÄKERHETSANMÄRKNINGAR





Läs igenom anvisningarna noga och bekanta dig med utrustningen innan du försöker installera, använda eller underhålla produkten. Följande anmärkningar kan förekomma i dokumentationen eller på utrustningen för att varna för potentiella faror eller för att uppmärksamma dig på information som förtydligar eller förenklar ett förfarande.

Varningar









-  RISK FÖR ELSTÖT, KROPPSSKADA OCH/ELLER BRÄNNSKADA
-  Endast kvalificerade, utbildade och behöriga personer ska reparera, byta ut eller justera utrustningen.
-  Kontrollera att brytaren för AC-ingång är FRÅNSLAGEN och mäter 0 V före brytaren.
-  Använd inte produkten om kablarna (ingående eller utgående) är slitna, har skadad isolering eller uppvisar andra tecken på skador.
-  Använd inte produkten om kapslingen eller elfordonskontaktdonen är trasiga, spruckna eller öppnade eller uppvisar andra tecken på skador.
-  Utrustningen använder komponenter som strömbrytare och reläer som har potential att alstra ljusbågar eller gnistor. När de används i ett garage ska de därför placeras i ett rum eller ett skåp som är avsett för ändamålet eller inte mindre än 500 mm ovanför golvet.
-  Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till dödsfall eller allvarlig personskada.

Försiktighetsuppsmaningar

-  RISK FÖR SKADA PÅ TERMINALEN
-  Använd inte produkten om kablarna (ingående eller utgående) är slitna, har skadad isolering eller uppvisar andra tecken på skador.

-  Använd inte produkten om kapslingen eller EVSE-kontaktdonen är trasiga, spruckna eller öppnade eller uppvisar andra tecken på skador.
-  Använd inte förlängningskabel eller en andra kabelenhet utöver kabelenheten för anslutning av elfordon till EVSE-utrustningen.
-  Utrustningen är inte avsedd att användas i bostadsmiljö och ger kanske inte tillräckligt skydd mot radiomottagning i sådana miljöer.
-  Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till allvarlig personskada eller skada på utrustningen.

Anmärkningar

-  SPARA DENNA BRUKSANVISNING
-  För att säkerställa en korrekt och säker drift är det viktigt att du läser igenom bruksanvisningen noga och sparar den för framtida behov.
-  Bruksanvisningen innehåller viktiga anvisningar för DC-snabbladdaren som ska följas under installation, drift och underhåll av enheten.
-  Utrustningen ska installeras, justeras och underhållas av kvalificerad elektriker som är insatt i hur den här typen av utrustning är konstruerad och ska användas och vilka faror som är förknippade med den.
-  Låsnnyckeln som medföljer enheten ska förvaras på ett säkert och känt ställe av en person som har läst och förstår innehållet i bruksanvisningen.
-  Öppna aldrig frontluckan medan ingående effekt föreligger.
-  Använd inte enheten medan skåpsdörren är öppen eller olåst.
-  Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till dödsfall eller allvarlig personskada eller skada på utrustningen.


SPECIFIKATION

Elnät

Elnät 3-fas P1/P2/P3 + N + GND 3 × 400 V_{AC}

Elnät 3-fas, spänningsområde	V _{AC}	400 V _{AC}	±10 %
Jordat elsystem	TT eller TN		
Frekvensområde	f	50 Hz	±10 %
Nominell inström	I _{AC}	40–37 A	Nom.
Maximal inström	I _{AC}	45 A	Max.
Effektfaktor	PF	0,99	Nom.
Effektivitet	η	95 %	Nom.
Harmonisk ström vid nominell nätspänning	THDi	<13 %	Max.

Elnät 3-fas P1/P2/P3 + GND 3 × 208–240 V_{AC}

Elnät 3-fas, spänningsområde	V _{AC}	208–240 V _{AC}	±10 %
Jordat elsystem	TT, TN eller IT		
 IT-jordat elektriskt system är inte tillåtet för AC-laddning			
Frekvensområde	f	50 Hz	±10 %
Nominell inström	I _{AC}	72–63 A	Nom.
Maximal inström	I _{AC}	80 A	Max.
Effektfaktor	PF	0,99	Nom.
Effektivitet	η	95 %	Nom.
Harmonisk ström vid nominell nätspänning	THDi	<13 %	Max.

TEKNISK SPECIFIKATION

Inre AC-ingångsskydd

Stötströmsbegränsning per fas	$I_{\text{INRUSH LIMIT}}$	$<3 \times I_{\text{AC}}$	Max.
Märkströmssäkring (per modul)	$I_{\text{BREAK Rating}}$	80 A	typ
Säkringars brytförmåga	$I_{\text{BREAK Capacity}}$	80 000 A	Max.
Max. läckström vid jordfel	I_{LEAKAGE}	$<3,5 \text{ mA}$	Max.
Nödknappsanslutning	Ja		
Överspänning (IEC60664-1)	OVC III		
Isolationskyddsklass (IEC60664-1)	Klass I		

Inre DC-utgång

Utspänning	$V_{\text{DC-max}}$	530 V _{DC}	Max.
	$V_{\text{DC-min}}$	150 V	Min
Utström	$I_{\text{DC-max}}$	65A ^{(1)I(2)}	Max.
	$I_{\text{DC-min}}$	1,5 A	Min.
Max. uteffekt	P_{OUT}	24 kW	Max.
Utgångskontaktidon (laddstationssida)	Permanent montering		
Bilkontaktidon	Kontakt 1	CCS	
	Kontakt 2	CHAdeMO	
Utgångskabellängd	–	3,50	Mätare

AC-utgång endast för GARO ATLE CCS + CHAdeMO + AC

AC-utgång			
AC-utgångsspänning	$V_{\text{AC-nom}}$	400 V	$\pm 10 \%$
AC-utgångsström	$I_{\text{AC-max}}$	32 A	Max.
Max. uteffekt	P_{OUT}	22 kVA	Max.
Biluttag	Kontakt 3	AC-uttag typ 2	
Typ av anslutning	"Case B"-anslutning (läge 3) Löstagbar kabel		

Allmänt och mått

Ytermått (mm)	H × B × D	860 × 507 × 250 mm (CCS eller CHAdeMO) 1225 × 507 × 250 mm (CCS + CHAdeMO)	
Vikt (utan kabel eller fäste)	kg	66 kg (CCS eller CHAdeMO) 93 kg (CCS + CHAdeMO)	Max.
Typ av installation	Montering på vägg eller på stolpe med ordentlig fixeringspunkt		
Fixeringspunkter	8 skruvar		
Kapslingsklass (EN60529)	IP	IP55	
Kylsystem	Kylfläns med forcerat lufflöde av fläktar IP55 utan lufffilter		
Buller (1 m, alla riktningar)	db(A)	65 dbA (1 m)	

Klimat- och miljöbegränsningar

Arbetstemperatur (med reduktion)	□25 °C till +55 °C ⁽³⁾		
Förvaringstemperatur	□25 °C till +60 °C		
Relativ luftfuktighet	RH	10 % till 95 %	
Installationshöjd över havet	Höjd	2000 m	Max.

Inre DC-utgångsskydd

Kortslutningsskydd av hårdvara och mjukvara	Ja		
Överspänningsskydd av hårdvara och mjukvara	justerbart	+10 % max.	
Övertemperaturskydd	–	70	°C
Skydd mot omvänd polaritet	Ja		
Kontaktton för DC-utgång	Ja (2 poler)		
Märkströmssäkring (utgång)	I_{FUSE}	125	A
Galvanisk isolering	$V_{input / output}$	5200	V_{DC}
Max. tid för DC-ledningsurladdning <60 V	$T_{<60V}$	1	s

Inre AC-utgångsskydd

Stötström	230 A under 100 µs 30 A under efterföljande sekund		
Kortslutning uttag I ² t	A ² s	75 000	
Brytare för AC-krets	50 A kurva C		
Max. tid för DC-ledningsurladdning <60 V	$T_{<60V}$	1	s

Inbyggd isolationsenhet för laddarmodul

Svarstid (tan)	<3 sek. för asymmetriskt fel <62 sek. för symmetriskt fel		
Självtesttid	Vid tillslag och var 60:e s under laddning		
Inre resistens Ri i mätkretsen	1,5 Mohm permanent 750 Kohm kontinuerlig mätning 300 Kohm under samtidig omkopplande mätning		
Mätmetod	Metod för kontinuerlig och omkopplande mätning av motstånd		
Mätström Im	<1,4 mA vid RF = 0		
Mätområde (Ran)	20 Kohm ... 300 Kohm		
Relativ osäkerhet	±15 %		
Linje L+/L- Spänning (Un)	DC 150 V ... 530 V		
Systemläckagekapacitet Ce	≤1 µF: svarsvärde (Ran) och tid (tan) garanteras inte för kapacitet över 1 µF		
Parallellisering	Svarsvärde (Ran) och tid (tan) garanteras inte		

 Anslut inte isolationsövervakningsenheten (IMD) parallellt!

Radiofrekvensegenskaper

Utrustningsmodulen är avsedd att förse kunder med global nättäckning för att kunna ansluta till UMTS/HSPA+ och den är också fullt bakåtkompatibel med befintliga EDGE- och GSM/GPRS-nät.

Anslutbarhet	GSM/GPRS	UMTS/HSPA+
Frekvensband	GSM900: Tx = 880 MHz till 915MHz, Rx = 925 MHz till 960 MHz/ DCS1800: Tx = 1710 MHz till 1785 MHz, Rx = 1805 MHz till 1880 MHz	3G-band 8: Tx = 880 MHz till 915MHz, Rx = 925 MHz till 960 MHz/ 3G-band 1: Tx = 1920 MHz till 1980 MHz, Rx = 2110 MHz till 2170 MHz
Uteffekt	GSM900: 33.0 dBm DCS1800: 29.3 dBm	23,06 dBm för 880–915 MHz 21,92 dBm för 1920–1980 MHz

Egenskaper för RFID-läsare

För att starta en laddning måste användare dra ett kontaktlöst RFID-kort över kortläsaren.

Frekvensband	13,553–13,567 Mhz
Uteffekt	-6,67 dBuA/m vid 10 m

Normer och standarder

Lågspänningsdirektivet (LVD)	2014/35/EU
Direktivet om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)	2014/30/EU
Radioutrustningsdirektivet (RED)	2014/53/EU
Effektiv användning av radiospektrum (RED)	ETSI EN 301 511 V12.5.1 ETSI EN 301 908-1 & -2 V11.1.1 ETSI EN 300 330 v2.1.1
Elbilsdrift – Konduktiv laddning – Del 1 Allmänna krav	IEC 61851-1

Normer och standarder

Elbilsdrift – Konduktiv laddning – Del 22 AC-laddstation för elfordon	IEC 61851-22
Elbilsdrift – Konduktiv laddning – Del 23 DC-laddstation för elfordon	IEC 61851-23
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)	EN 61000-6-2 EN 61000-6-4/A1 EN 301489 v2.2.0 EN 301489-17 v3.2.0 från 2017 EN 61000-3-11 EN 61000-3-12
Isolationsövervakningsenhet (IMD)	IEC 61557-1 & IEC 61557-8
RoHS	2011/65/EU
Försäkran om överensstämmelse CE ⁽⁴⁾	Ja
EV Ready-certifiering	Ej klar

⁽¹⁾ Maximal utström anpassas i förhållande till fordonkontaktens maximala överföringsström.

⁽²⁾ Utströmmen kan även reduceras med effektreduktion i förhållande till temperatur.

⁽³⁾ Potentiell reduktion över +35 °C.

⁽⁴⁾ En CE-märkning fäst på produkten intygar att produkten överensstämmer med tillämpliga krav i relevant gemenskapslagstiftning om harmonisering.

ANVISNINGAR AVSEENDE HANTERING OCH FÖRVARING

Förvaring

Laddstationerna levereras i separata trälådor. När produkten ska tas i drift måste allt transportskydd ha avlägsnats innan spänning påförs.

Förvara laddstationen i originalförpackning på lämplig plats: placeras på torrt underlag eller på duk som skyddar mot fukt, skyddat mot damm, dåliga väderförhållanden och direkt solljus.

Förvaringstemperatur: -25 °C till +60 °C

Lufffuktighet: 10 % till 95 %

Kontrollera regelbundet laddstationens förpackning vid långvarig förvaring.

Förvara inte laddstationen längre än ett år utan att starta den för att undvika att icke spänningssatta elektroniska komponenter försämras.





Transport

Vidta alla nödvändiga åtgärder för att hålla pallan stabil under hela transporten.





Utrustningshantering

Laddstation GARO ATLE CCS eller CHAdeMO väger 66 kg, GARO ATLE CCS + CHAdeMO 93 kg. Den måste hanteras av minst två personer.

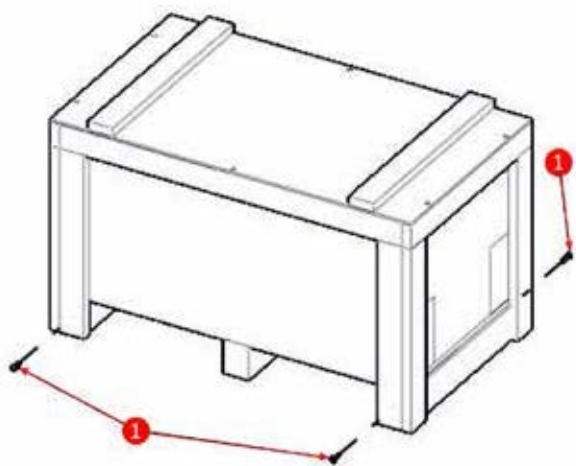
Varningar

-  RISK FÖR KROPPSKADA OM PRODUKTEN TAPPAS ELLER FALLER
-  Följ angivna förfaranden för lyftoperationer.
-  Vidta åtgärder för att förhindra fall när du bär eller förflyttar enheten.
-  Om dessa anvisningar inte följs kommer det att leda till mindre eller måttlig personskada.

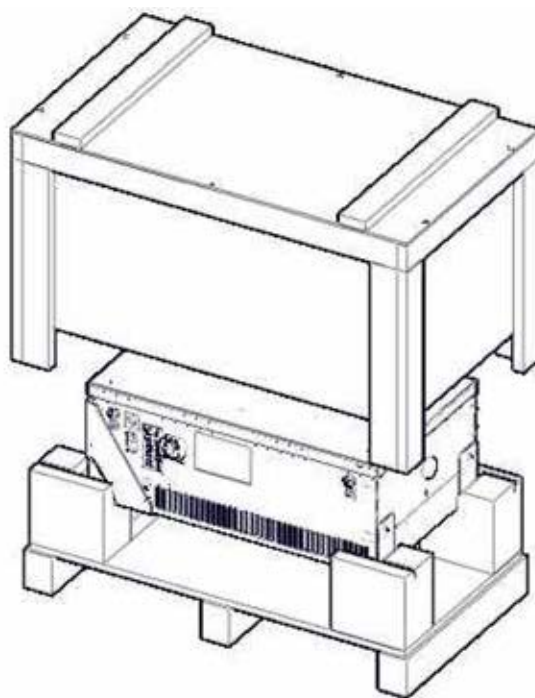
Anmärkningar

-  RISK FÖR SKADA PÅ LADDSTATIONEN
-  Lyft inte laddaren i dörren. Det kommer att orsaka skada.
-  Felaktig förvaring eller hantering kan skada enheten.
-  Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till skada på utrustningen.

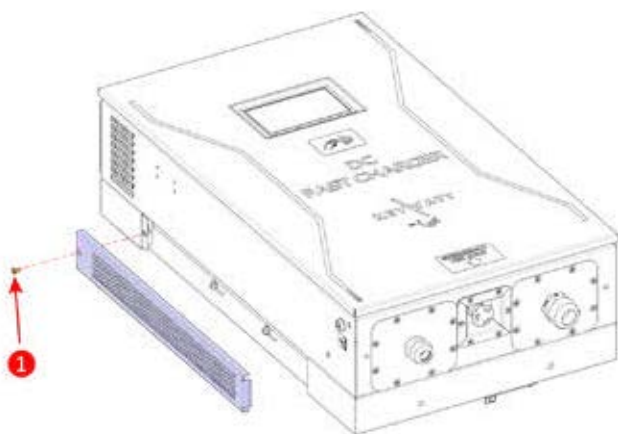
UPPACKNING



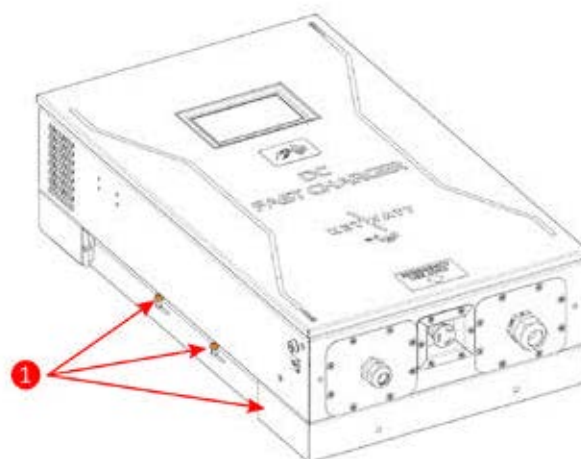
1. Ta bort fästena som håller locket på plats och lyft lock och sidoväggar uppåt.



2. Ta av locket på lådan.

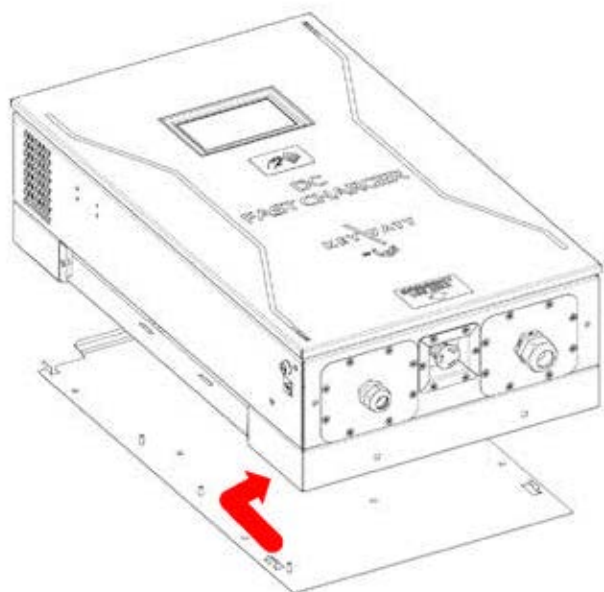


3. Ta bort T30-skraven (1 st.) för att ta av sidopanelen.



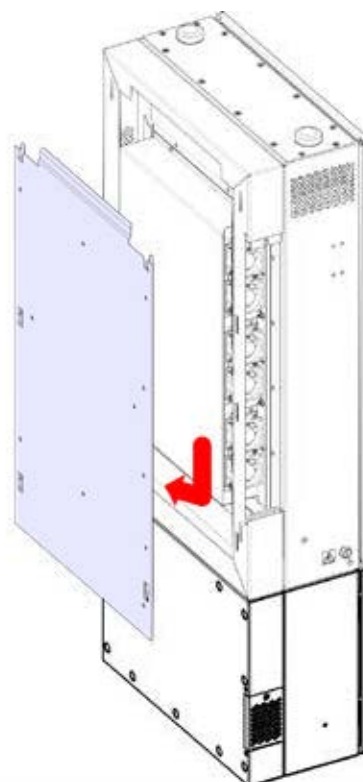
4. Ta bort M6-mutrarna (3 st.) på fästets pinnskruvar med ett 10 mm uttag.

GARO ATLE CCS eller CHAdeMO



7a. Ta bort laddstationen från fästet.
Obs! Laddstationen måste hanteras av minst två personer.

GARO ATLE CCS + CHAdeMO



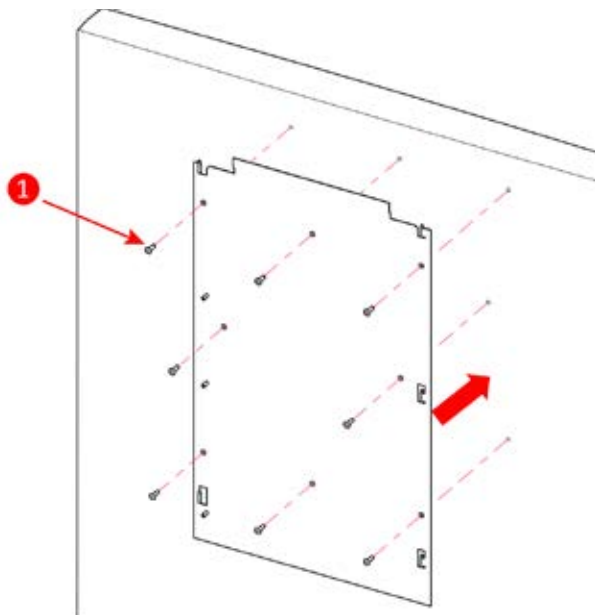
7b. Ta bort laddstationen från fästet.
Obs! Laddstationen måste hanteras med lyft-
utrustning.

INSTALLATION AV LADDBOX

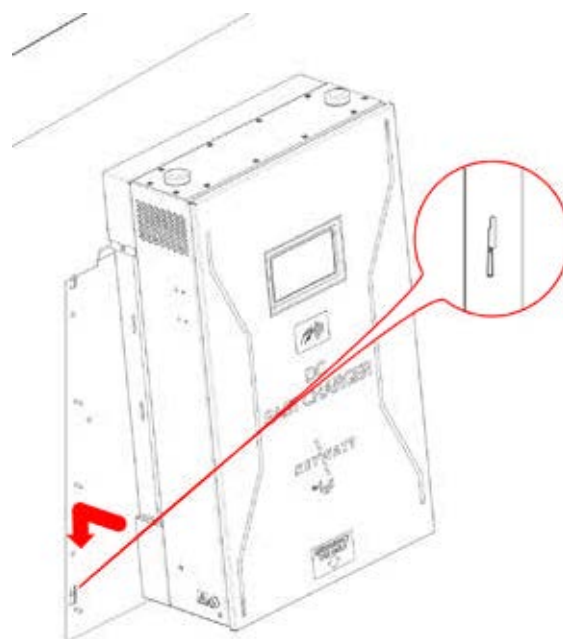
För montering av laddboxen på stolpe se separata installationsanvisningar för DIM016055 (GARO ATLE CCS eller CHAdeMO) eller DIM016197 (GARO ATLE CCS + CHAdeMO). Följ anvisningarna nedan för montering på vägg.

Väggmontering

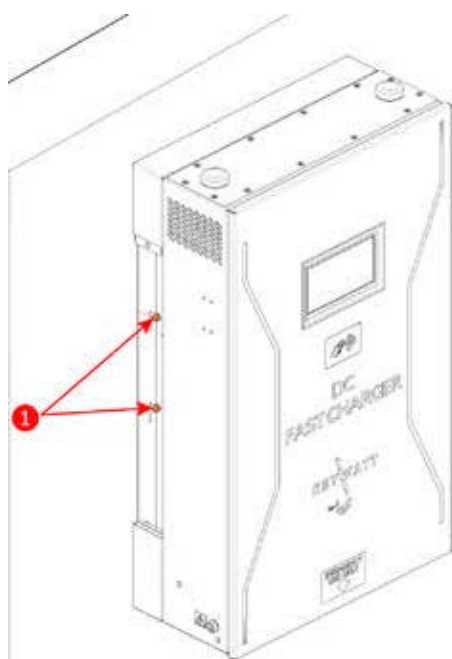
Borrbits för M6-skruvar/ankare för M6-skruvar (8 st.)/borr/vattenpass/krita



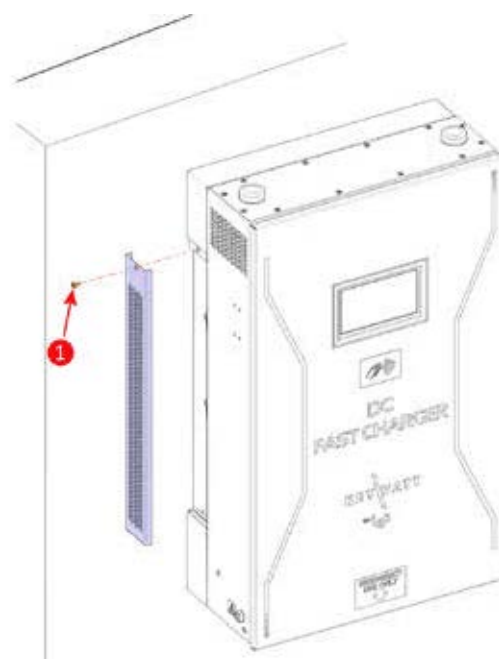
1. Passa in och markera borrhålen med hjälp av fästet som mall.
2. Placera ankarna och fäst fästet på väggen med skruvarna (8 st.).



3. Lyft på laddstationen på monteringsfästet. Varning! Laddaren är tung. Det krävs två personer eller lyftutrustning för att lyfta och hantera laddstationen.



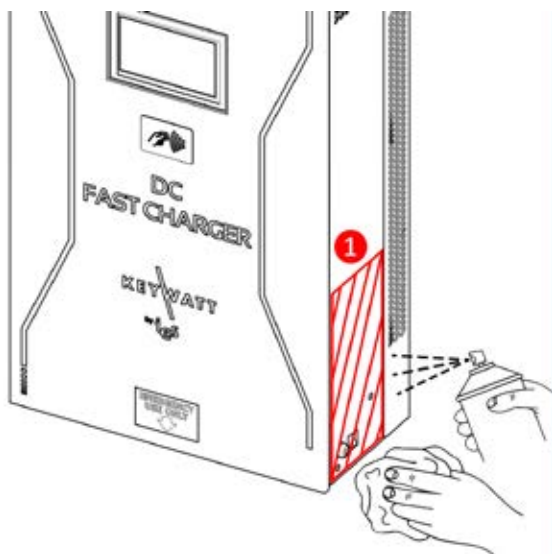
4. Dra åt M6-muttrarna (2 st.) på fästets pinnskruvar. Rekommenderat åtdragningsmoment: 4 Nm



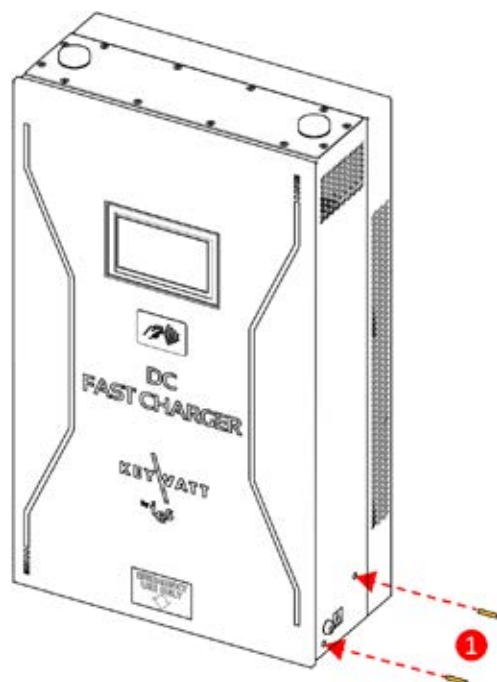
5. Placera sidopanelen och fäst den med T30-skraven. Rekommenderat åtdragningsmoment: 3 Nm

INSTALLATION AV KONTAKTDONSHÅLLARE

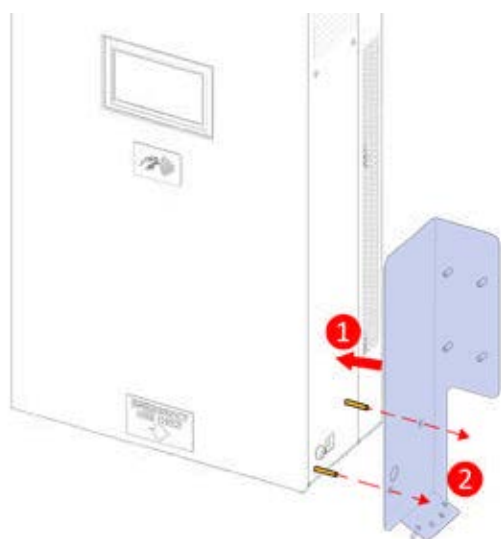
Laddboxmontering



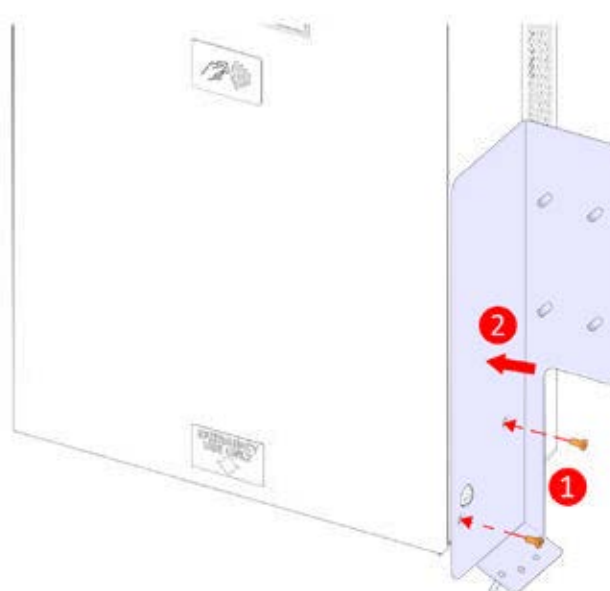
1. Rengör ytan med isopropanol.
2. Torka av ytan med en ren trasa.
3. Låt torka i 1 minut.



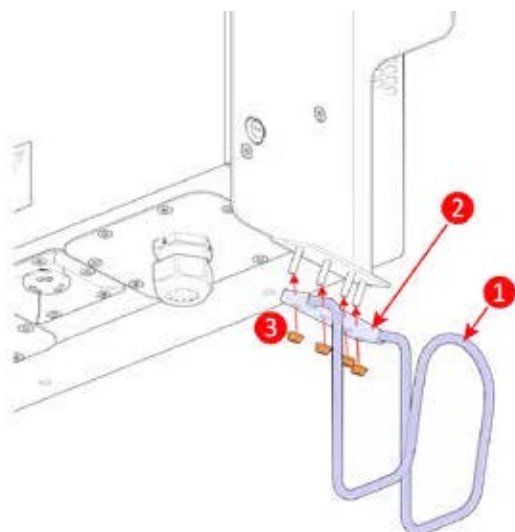
4. Skruva fast positioneringsstiften FXVIS018322 (2 st.) för hand.



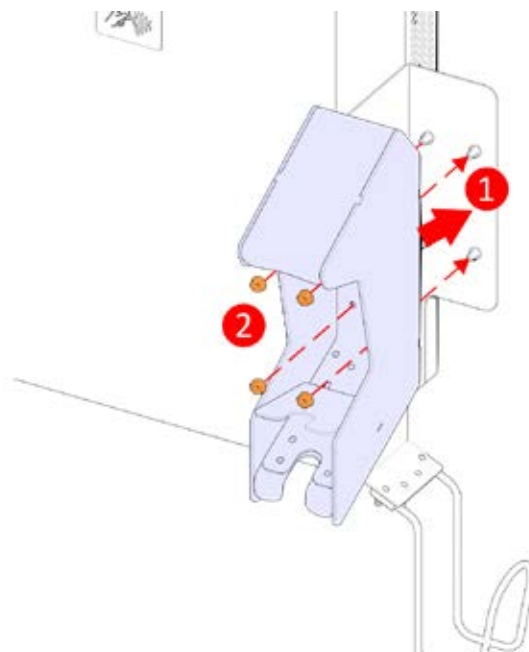
5. Dra av skyddstejpen på kontaktdonshållarens fäste.
6. Placera kontaktdonshållarens fäste på sidan av laddboxen i linje med positioneringsstiften.
7. Ta bort positioneringsstiften (2 st.).



8. Fäst fästet med T30-skruvarna (2 st.).
9. Håll fästet intryckt i 2 minuter.
10. Vänta därefter minst 1 timme.



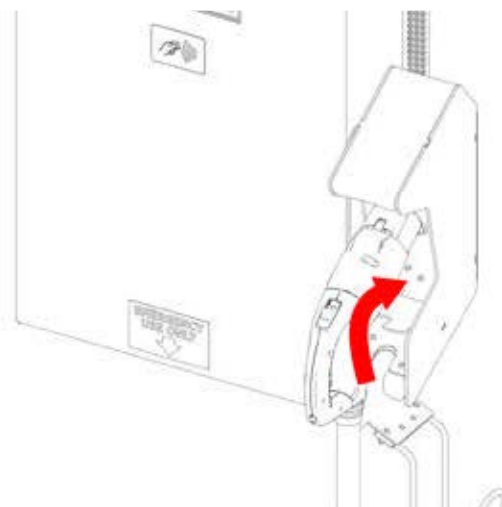
11. Fäst kabelstödet på kontaktdonshållarens fäste med fästordningen och M6-muttrarna (4 st.).



12. Placera kontaktdonshållaren på fästet i linje med pinnskruvarna.

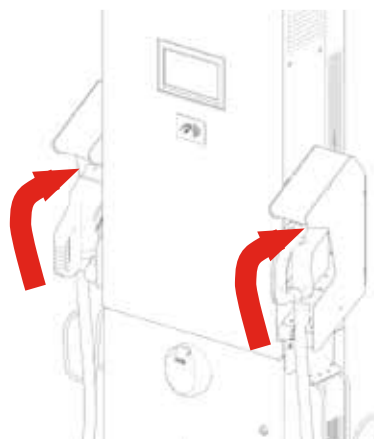
13. Fäst kontaktdonshållaren med M8-muttrarna (4 st.).

GARO ATLE CCS eller CHAdeMO



14a. Placera AC-utgången på kontaktdonshållaren.

GARO ATLE CCS + CHAdeMO



14b. Placera DC-uttaget på kontaktdonshållaren.

15. Upprepa åtgärderna på andra sidan av laddboxen.
Obs! Slutresultatet illustreras ovan.

ELEKTRISK ANSLUTNING

Kontrollera elkraften

All ledningsdragning ska utföras av behörig elektriker som också ska bedöma att installationen uppfyller alla gällande regler och krav.

Kontrollera med den lokala myndighet som ansvarar för gällande elkraft.

Anvisningar för jordning

Denna enhet ska anslutas till ett jordat permanent ledningssystem av metall alternativt ska en utrustningsjordledare dras med kretsledare och anslutas till utrustningens jordklämma.

Anslutningar måste följa alla lokala föreskrifter.

Den isolerade jordledaren och matningsledningarna måste ha samma egenskaper avseende

- storlek
- mått
- isolering
- material
- tjocklek.

Denna isolerade jordledare är grön med eller utan en eller flera gula ränder.

Strömförsörjningskretsens jord och serviceutrustningens jord måste vara anslutna.

AC-INGÅNGSKONFIGURATION

Varje anslutningspunkt ska hanteras och skyddas separat av en RCD-jordfelsbrytare (laddstationen säkerställer endast tilläggskydd genom säkringar på varje ledning). Skydden som ska installeras på linjen beskrivs i följande stycken.

Yttre kabeldiameter måste vara mellan 18 mm och 25 mm.

Ledaren måste vara gjord av koppar och klara en temperatur på +70 °C som minimum.

Säkerställ att jordledaren är längre än fasledningarna.

Den elektriska ingången ska vara:

1. 3-fas i wye-konfiguration med neutral 3 × 380–480 VAC.
För AC-ingångsanslutning se steg 8a, page 17.
2. 3-fas i wye- eller delta-konfiguration utan neutral 3 × 208–240 VAC.
För AC-ingångsanslutning se steg 8b, page 17.

ELEKTRISK ANSLUTNING GARO ATLE CCS eller CHAdeMO

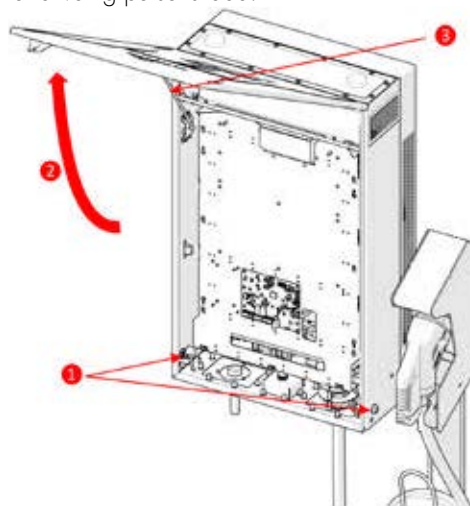
1. Bered åtkomst till extern brytare.
2. Bryt strömmen med huvudbrytaren.
Lås med hänglås och märk upp så att ingen kan slå till strömmen under pågående arbete.

! FARA FÖR ELSTÖT, EXPLOSION ELLER LJUSBÅGE

! Se till att strömmen är frånslagen innan installationen påbörjas.

! Säkerställ att ingen kan slå till strömmen under pågående installation.

! Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till dödsfall eller allvarlig personskada.



3. Lås upp dörren (2 nyckellåsning).

4. Öppna dörren.

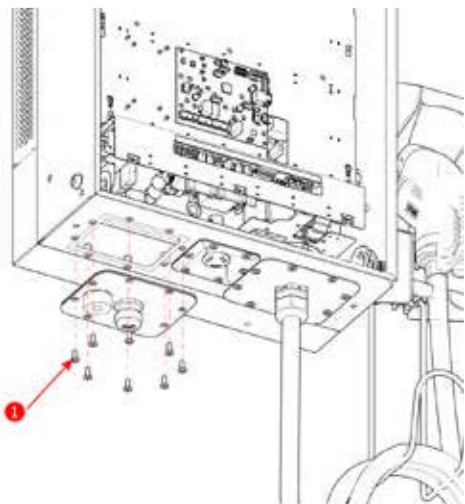
5. Ställ dörren i öppet läge.

! FARA FÖR ELSTÖT, EXPLOSION ELLER LJUSBÅGE

! Se till att strömmen är frånslagen innan installationen påbörjas.

! Säkerställ att ingen kan slå till strömmen under pågående installation.

! Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till dödsfall eller allvarlig personskada.



6. Ta bort skruvarna (8 st.) som fäster ingångsplattan i kabelgenomföringen.

! FARA FÖR ELSTÖT, EXPLOSION ELLER LJUSBÅGE

! Se till att strömmen är frånslagen innan installationen påbörjas.

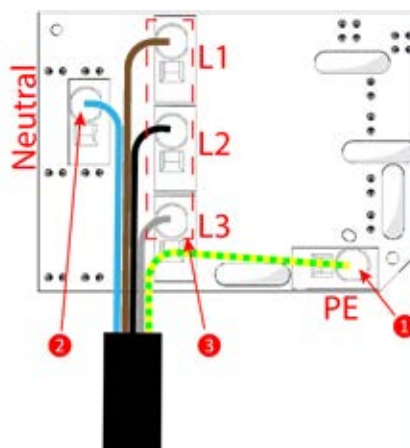
! Säkerställ att ingen kan slå till strömmen under pågående installation.

! Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till dödsfall eller allvarlig personskada.



7. För in nätkabeln genom den vänstra kabelgenomföringen i huset (som är avsedd för kraft).

8a 3-fas P1/P2/P3 + N + GND ($3 \times 380\text{--}480 V_{AC}$)



Enhetens anslutningspunkt ska skyddas av:

- en 50 A fyrpolig mekanisk brytare (C-kurva eller motsvarande)
- en 30 mA RCD-jordfelsbrytare typ A eller B.

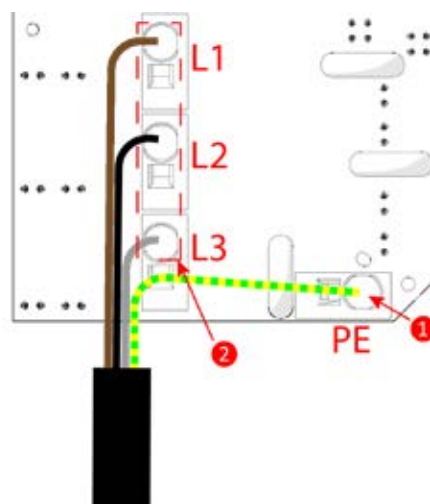
Ledningarna måste vara

- $5 \times 16 \text{ mm}^2$ minimalt (böjlig ledare)
- $5 \times 25 \text{ mm}^2$ maximalt (styv ledare).

1. Skala av 15 mm isolering från änden av nätkabeln som ska anslutas till den inre brytaren.

2. Anslut jordledningen, neutral och varje fas till konfigurationskortet för AC-ingång.

8b 3-fast P1/P2/P3 + GND ($3 \times 208\text{--}240 V_{AC}$)



Enhetens anslutningspunkt ska skyddas av:

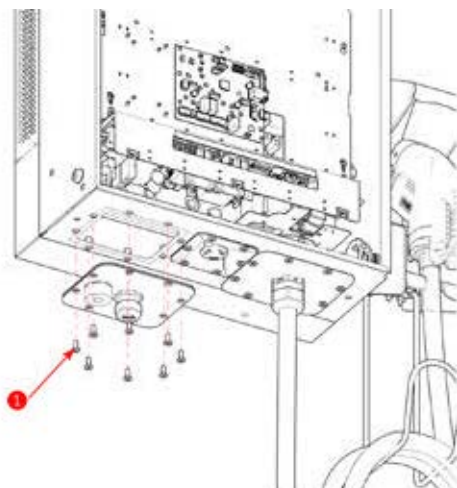
- en 80 A trepolig mekanisk brytare (C-kurva eller motsvarande)
- en 30 mA RCD-jordfelsbrytare typ B.

Ledningarna måste vara

- $4 \times 16 \text{ mm}^2$ minimalt (böjlig ledare)
- $4 \times 25 \text{ mm}^2$ maximalt (styv ledare).

1. Skala av 15 mm isolering från änden av nätkabeln som ska anslutas till den inre brytaren.

2. Anslut jordledningen och varje fas till konfigurationskortet för AC-ingång.



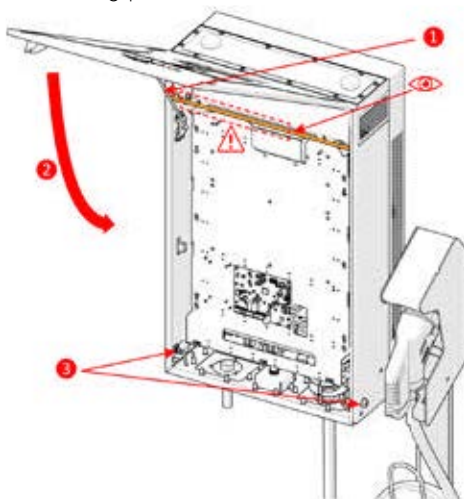
9. Sätt dit skruvarna (8 st.) som fäster ingångsplattan i kabelgenomföringen.

! FARA FÖR ELSTÖT, EXPLOSION ELLER LJUSBÅGE

! Se till att strömmen är frånslagen innan installationen påbörjas.

! Säkerställ att ingen kan slå till strömmen under pågående installation.

! Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till dödsfall eller allvarlig personskada.



Ta bort dörrstödet.

10. Var försiktig när du stänger dörren så att kablar och jordfläta inte fastnar i området som visas nedan för att bevara genomföringsegenskaperna.

11. Stäng dörren.

12. Lås dörren (2 nycklar).

13. Bered åtkomst till den externa strömbrytaren.

14. Slå till strömbrytaren.

Obs! Laddstationen är nu spänningssatt. Den startar och utför ett självtest och på skärmen visas när den är klar att användas.

ELEKTRISK ANSLUTNING GARO ATLE CCS + CHAdeMO

1. Bered åtkomst till extern brytare.

2. Bryt strömmen med huvudbrytaren.

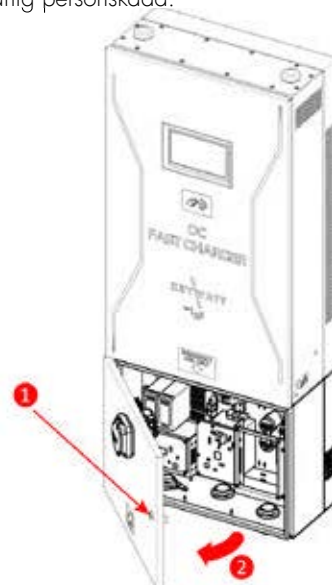
Lås med hänglås och märk upp så att ingen kan slå till strömmen under pågående arbete.

! FARA FÖR ELSTÖT, EXPLOSION ELLER LJUSBÅGE

! Se till att strömmen är frånslagen innan installationen påbörjas.

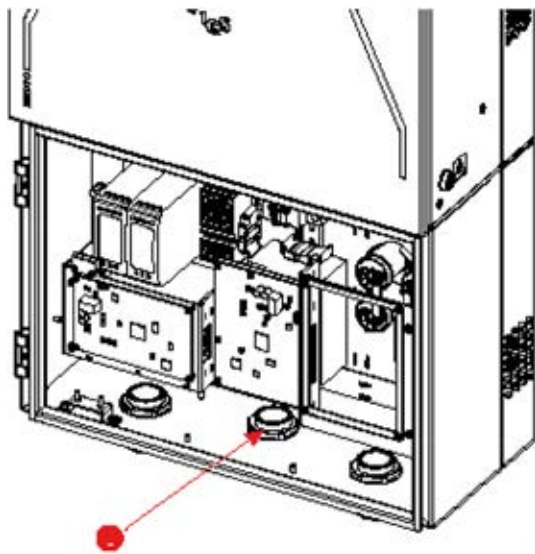
! Säkerställ att ingen kan slå till strömmen under pågående installation.

! Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till dödsfall eller allvarlig personskada.



3. Lås upp dörren.

4. Öppna dörren.



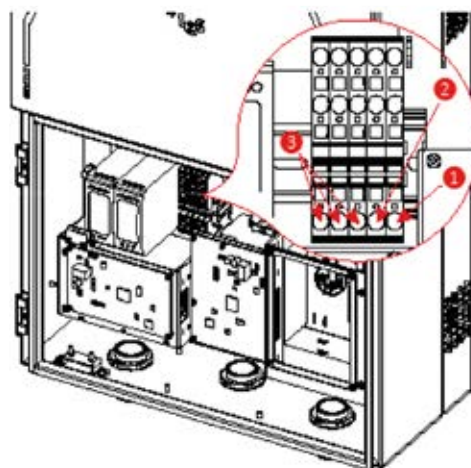
5. För in nätkabeln genom ingångskabelgenomföringen i huset.

! FARA FÖR ELSTÖT, EXPLOSION ELLER LJUSBÅGE

! Se till att strömmen är frånslagen innan installationen påbörjas.

! Säkerställ att ingen kan slå till strömmen under pågående installation.

! Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till dödsfall eller allvarlig personskada.



6. Skala av 15 mm isolering från änden av nätkabeln som ska anslutas till den inre brytaren.

7. Anslut jordledare till anslutningsplint.

8. Anslut neutral till anslutningsplint, vid behov.

9. Anslut varje fas till anslutningsplint.

! FARA FÖR ELSTÖT, EXPLOSION ELLER LJUSBÅGE

! De här stegen måste utföras med den utvändiga brytaren frånslagen.

! Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till dödsfall eller allvarlig personskada.

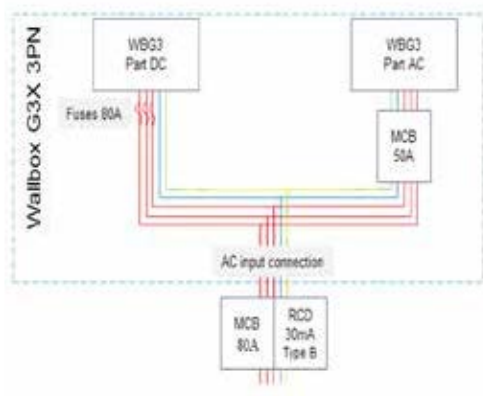
GARO ATLE CCS + CHAdEMO + AC (3-fas P1/P2/P3 + N + GND 3 × 400 V_{AC})

Enhetens anslutningspunkt ska skyddas av:

- en 80 A fyrpolig mekanisk brytare (C-kurva eller motsvarande)
- en 30 mA RCD-jordfelsbrytare typ B.

Ledningarna måste vara

- 5 × 16 mm² minimalt (böjlig ledare)
- 5 × 25 mm² maximalt (styv ledare).



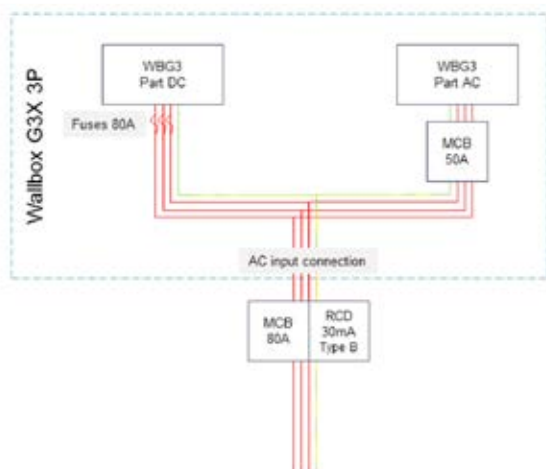
GARO ATLE CCS + CHAdEMO + AC IT (3-fas P1/P2/P3+GND 3 × 208–240 V_{AC})

Enhetens anslutningspunkt ska skyddas av:

- en 80 A trepolig mekanisk brytare (C-kurva eller motsvarande)
- en 30 mA RCD-jordfelsbrytare typ B.

Ledningarna måste vara

- 4 × 16 mm² minimalt (böjlig ledare)
- 4 × 25 mm² maximalt (styv ledare).



GARO ATLE CCS + CHAdEMO (3-fas P1/P2/P3 + N + GND 3 × 400 V_{AC})

Enhetens anslutningspunkt ska skyddas av:

- en 50 A fyrpolig mekanisk brytare (C-kurva eller motsvarande)
- en 30 mA RCD-jordfelsbrytare typ A eller B.

Ledningarna måste vara

- 5 × 16 mm² minimalt (böjlig ledare)
- 5 × 25 mm² maximalt (styv ledare).

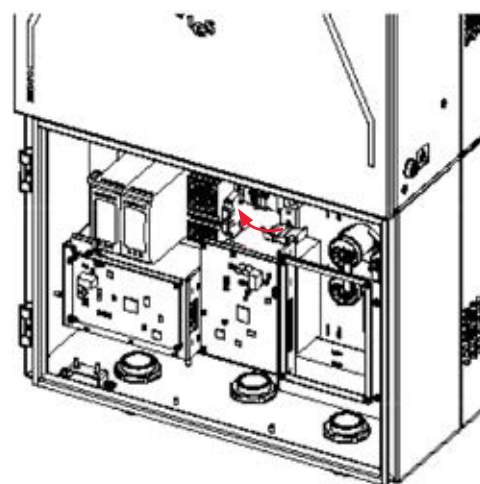
GARO ATLE CCS + CHAdEMO IT (3-fas P1/P2/P3+GND 3 × 208–240 V_{AC})

Enhetens anslutningspunkt ska skyddas av:

- en 80 A trepolig mekanisk brytare (C-kurva eller motsvarande)
- en 30 mA RCD-jordfelsbrytare typ B.

Ledningarna måste vara

- 4 × 16 mm² minimalt (böjlig ledare)
- 4 × 25 mm² maximalt (styv ledare).

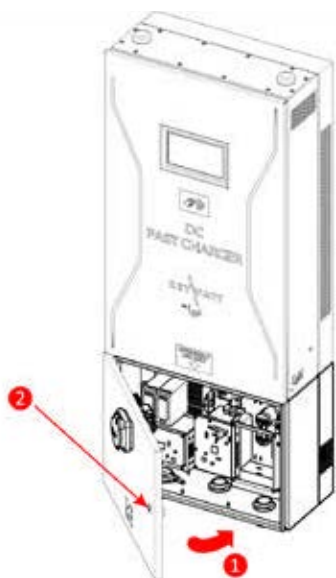


10. Stäng den mekaniska brytaren (MBC).

⚠ FARA FÖR ELSTÖT, EXPLOSION ELLER LJUSBÅGE

⚠ De här stegen måste utföras med den utvändiga brytaren frånlagen.

⚠ Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till dödsfall eller allvarlig personskada.



11. Stäng dörren.

12. Lås dörren (1 nyckel).

Slå till extern strömförsörjning.

13. Bered åtkomst till den externa strömbrytaren.

14. Slå till strömbrytaren.

Obs! Laddstationen är nu spänningssatt. Den startar och utför ett självtest och på skärmen visas när den är klar att användas.

! FARA FÖR ELSTÖT, EXPLOSION ELLER LJUSBÅGE

! Se till att strömmen är frånslagen innan installationen påbörjas.

! Säkerställ att ingen kan slå till strömmen under pågående installation.

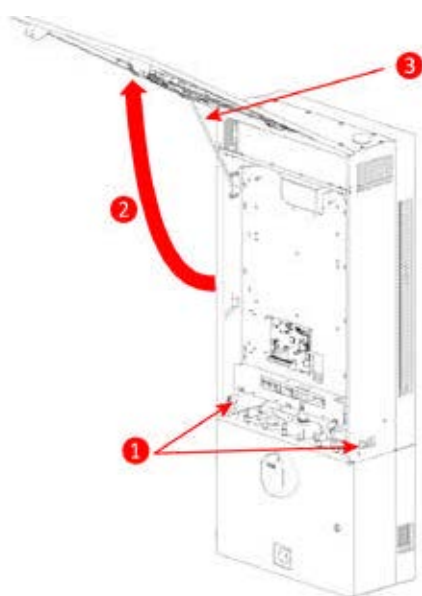
! Om dessa anvisningar inte följs kan det leda till dödsfall eller allvarlig personskada.

IDRIFTTAGNING

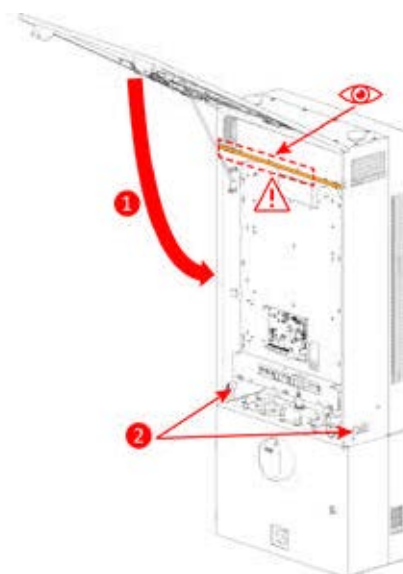
SIM-kort

GARO Atle säljs antingen som en fristående laddbox eller som ansluten till en backend-operatör via OCPP. Anslutningen sker via mobilnätet (3G/4G) via ett av de två modem som finns i laddboxen. Konfigurationen av laddboxen utförs före leverans om laddboxen beställs med backend-anslutning. Då sitter SIM-kortet redan på plats i modemmet.

Kontakta din backend-operatör om du har frågor om konfiguration eller anslutning.

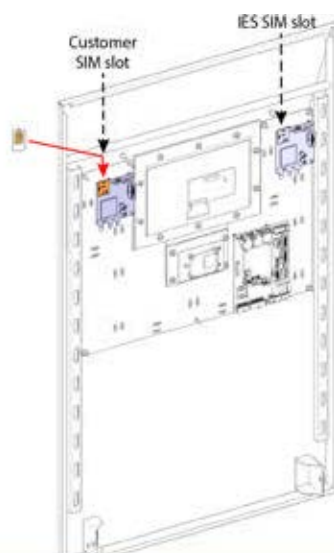


1. Lås upp dörren (2 nyckellåsning).
2. Öppna dörren.
3. Ställ dörren i öppet läge.



5. Stäng dörren.
Var försiktig när du stänger dörren så att kablar och jordfläta inte fastnar i området som visas nedan för att bevara genomföringsegenskaperna.

6. Lås dörren (2 nycklar).



4. På den inre dörrpanelen kan du placera SIM-kortet på den tomma platsen i modemkortet (kortplats avsedd för kund).
Obs! Använd modemkortet som är anslutet till OCPP-kortet.

Första start

Följande meddelanden visas på skärmen när laddstationen startas första gången:



Om skärmen inte tänds under starten, se underhållsmanualen.

Kontrollera efter starten att laddstationen är ansluten till backend-servern. Om inte, se underhållsmanualen.

Fel vid start

Meddelande	Beskrivning
Error connecting server.	Meddelande som visas under starten av laddstationen om backend-servern avvisar anslutningen.
Error connecting to RFID reader.	Meddelande som visas under starten av laddstationen om RFID-läsaren inte fungerar. Se underhållsmanualen.
Error connecting to control unit.	Meddelande som visas under starten av laddstationen om CCU-enheten inte fungerar. Se underhållsmanualen.

Effektbegränsning

Vid behov kan du begränsa den effekt som levereras av laddstationen på backend-servern.

För laddstationen använder du OCPP-ramen "Change Configuration" för att justera följande konfigurationsparametrar:

Konfigurationsparameter	Förväntad värdetyp	Standardvärde	Beskrivning
PowerLimit	watt	24 000	Maximal effekt som ska levereras av laddaren. Tillåter att uteffekten begränsas under 24 kW.
VoltageSupplyLimit V	volt	230	Det nominella värdet för 1-fasspänningen som gäller i landet. Normalt 230 V i Europa.
CurrentInputLimit	ampere	40	Den maximala strömmen som tillåts av strömförsörjningsinstallationen (värdet på strömbrytaren installerad på utsidan laddaren).

Se backend-serverinstruktionerna för att veta hur du ändrar de här konfigurationsparametrarna.

BRUKSANVISNINGAR

Starta en fordonsladdningssession

Innan du startar en laddningssession:

Se till att enheten är korrekt monterad enligt monteringsanvisningarna innan den används.

Du måste ha ett RFID-kort aktiverat på backend-servern eller vara ansluten till backend-appen.

Obs! RFID-kortet MIFARE 1k rekommenderas.

1. A) Dra ett aktiverat RFID-kort en gång över kortläsaren.
eller
B) Fjärrstarta laddningen via en app som är länkad till backend-servern.
2. A) Enheten piper en gång när kortet har dragits.
B) Invänta indikering på displayen.
3. På displayen visas om laddning godkänns.
4. På displayen visas instruktioner för när du ska ansluta fordonet.
5. Anslut kontaktdonet ordentligt i fordonet. Det ska höras ett tydligt klick.
6. Titta på displayen. Laddningen börjar när fordonet bekräftar laddaren.

Stoppa en fordonsladdningssession

Laddaren stannar automatiskt när laddningen är klar. Snabbladdning sker upp till 80 % av fordonets batterinivå. Laddaren justerar effekten efter fordonets krav, omgivningstemperatur och andra faktorer.

Följ de här stegen för att stoppa laddningen innan laddningscykeln är slutförd:

1. A) Dra samma kort som sessionen startades med över kortläsaren.
eller
B) Fjärrstoppa laddningen via en app som är länkad till backend-servern.
2. På displayen visas att sessionen håller på att avslutas.
3. När sessionen är avslutad låser fordonet upp kontaktdonet. Ett klick kan höras vid fordonet/kontaktdonet.
4. När kontaktdonet är upplåst tar du bort det från fordonets laddningsport.
5. Sätt tillbaka kontaktdonet på hållaren på laddstationen.

Nödstopp

I en eventuell nödsituation kan nödstoppsknappen tryckas in för att omedelbart stoppa laddningen.

Följ de här stegen för nödstopp:

1. Tryck in nödstoppsknappen under laddaren.
2. På displayen visas texten "Error occurred: Ox02 Emergency stop was launched. Please unplug your vehicle and check the emergency button is released."
3. Koppla bort kontaktdonet från fordonet.

För att återställa efter ett nödstopp vrider du knappen medsols tills den åker ut igen. Efter ett självtest försvinner nödstoppsmeddelandet på displayen och laddaren är klar för en ny session.

UTNYTTJANDE

Människa-maskin-gränssnitt (HMI)

Färgkod



Obs! Även tillämpligt i CCS, CHAdeMO och AC typ 2.

Laddarstatusar

- Available: Kontaktdonet är tillgängligt.
- Preparing: Förbereder för laddning.
- Finishing: Laddningen håller på att avslutas eller har avslutats men kontaktdonet är fortfarande anslutet till fordonet.
- Unavailable: Kontaktdonet är inte tillgängligt.
- Error: Ett fel har uppstått.

Val av laddning

Beroende på din konfiguration erbjuder laddboxen upp till tre sätt att ansluta till fordonet.



Obs! Tillämpbart i CCS och CHAdeMO

Valet av laddningstyp görs genom att välja rätt logotyp direkt på pekskärmen.



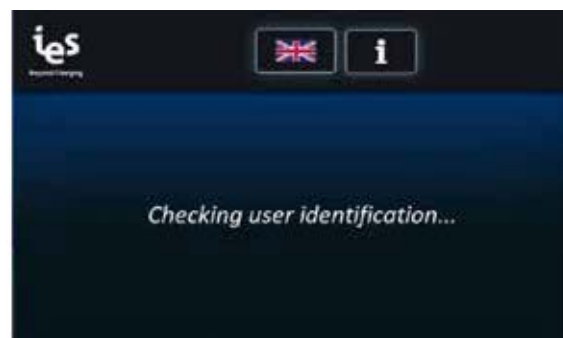
Identifiering av användare

När laddningstyp har valts visas en identifieringsskärm. När en användare vill ladda elfordonet finns det två sätt att identifiera sig på laddstationen:

- dra ett aktiverat RFID-kort en gång över kortläsaren eller
- fjärrstarta laddningen via en app som är länkad till övervakningsverktyget.



Obs! Tillämpbart i CCS, CHAdeMO och AC typ 2



Obs! Tillämpbart i CCS, CHAdeMO och AC typ 2

Ansluta elfordonet

Med följande skärm uppmanar laddstationen användaren att ansluta elfordonet:



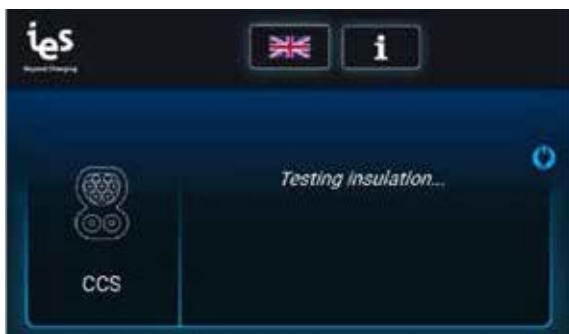
Obs! Tillämpbart i CCS, CHAdeMO och AC typ 2

Kommunikation med elfordonet

Innan laddningen startar kommunicerar laddstationen med elfordonet för att samla in information.
Alla dessa steg är nödvändiga för att anpassa laddstationens parametrar för elfordonet.



Obs! Tillämplbart i CCS, CHAdeMO och AC typ 2



Obs! Tillämplbart i CCS och CHAdeMO

Ladda elfordonet

CCS eller CHAdeMO

Medan elfordonet laddas visar laddstationen laddningsinformationen (tid sedan laddningen startade, laddad energi och laddningsprocent).



Obs! Tillämplbart i COMBO och CHAdeMO

Avslutad laddning

När laddningen av elfordonet är klar utför laddstationen flera kontrollsteg innan fordonet kan kopplas bort.

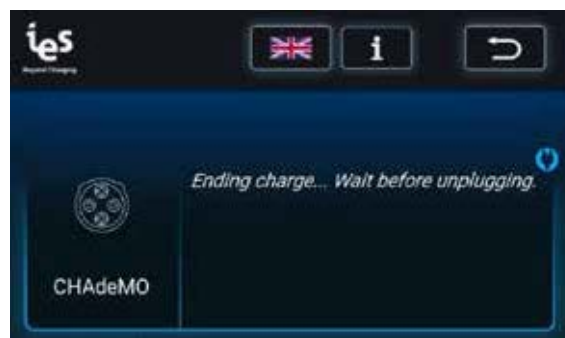
CCS

När CCS-protokollet används kan användaren koppla bort fordonet när laddningen är klar.



CHAdeMO

När CHAdeMO-protokollet används måste användaren trycka på det röda krysset efter att fordonet har kopplats bort.



Övriga meddelanden

Meddelande	Beskrivning
Error connecting server. Bootling interrupted ! Please call support.	Meddelande som visas under starten av laddstationen om backend-servern avvisar anslutningen.
Error connecting to RFID reader. Bootling interrupted ! Please call support.	Meddelande som visas under starten av laddstationen om RFID-modulen inte fungerar. Kontakta support.
Error connecting to Communication Control Unit. Bootling interrupted ! Please call support.	Meddelande som visas under starten av laddstationen om CCU-kortet inte fungerar. Kontakta support.
Error connecting to AC Unit. Bootling interrupted ! Please call support.	Endast GARO ATLE CCS + CHAdeMO + AC: Meddelande som visas under starten av laddstationen om AC-powershare-kortet inte fungerar. Kontakta support.
AC contactor failed. Please unplug any connected vehicle and call support.	Endast GARO ATLE CCS + CHAdeMO + AC: Meddelande som visas under starten av laddstationen om AC-powershare-kortet inte fungerar. Kontakta support.
Charger inoperative. Cannot charge here.	Laddare ur drift. Backend-servern begär att laddaren inte godkänner laddning.
Charger inoperative. Please unplug your vehicle.	Laddare ur drift. Backend-servern begär att laddaren inte godkänner laddning. Koppla bort fordonet.
Authorization failed! Please retry identifying.	Användaren avisades av backend-servern.
Charger offline. Set up to refuse offline charging.	Laddare offline.
Error timeout. Please unplug your vehicle then identify.	Tidsgräns nådd, användare identifierad. Koppla bort fordonet innan du försöker identifiera dig på nytt.
Link established. Waiting for car's start command...	Endast GARO ATLE CCS + CHAdeMO + AC: Den här skärmen kan visas när användaren använder AC-laddning. Fordonet avgör när laddningen ska starta.
Plug your vehicle to start charging. Vehicle not detected. Retrying... X	Endast CHAdeMO: Användare identifierad, väntar på att elfordon ansluts.
Error: Authorization failed. You cannot stop the charge session. To stop charging, use your RFID card or your application.	Laddningen kan inte avbrytas av den här användaren som inte kan identifieras av backend-servern. Användaren vill stoppa laddningen. Användaren bör identifiera sig för att kunna stänga av laddningen och koppla bort fordonet.
Charge done. Wrong RFID pass. Unplug your vehicle.	Inte i CHAdeMO: Användaren kan inte identifieras av backend-servern... Laddning avbruten. Koppla bort fordonet.
Charge done. Wrong RFID pass. Please press X once your vehicle is unplugged.	Endast CHAdeMO: Användaren kan inte identifieras av backend-servern... Laddning avbruten. Koppla bort fordonet.
Station shut down. Please reboot.	Laddstationen avstängd. Kontakta supporten för att starta om laddstationen.
Updating station... Charging not available.	Laddstationen uppdateras. Vänta.
Error updating. DO NOT CHARGE HERE. Wait for correct update.	Fel vid uppdatering. Kontakta supporten för att uppdatera laddstationen.

Meddelande	Beskrivning
Remote reset started... Station will reboot now.	Stationen startas om.
Station rebooted. Please unplug your vehicle.	Endast CCS: Stationen startades om under en laddning. Koppla från och försök starta laddningen igen.
Warning: insulation failure.	Kabelisoleringsfel. Kontakta support.

FEL

Felmeddelandena visas med en karakteristisk skärm. De är alltså lätta att känna igen av användaren. Ett varningspiktogram visas tillsammans med felmeddelandet som visas nedan.



I tabellen nedan listas felmeddelandena som visas på skärmen.

Fel	Lösning
Error occurred: 0x02 - 0x03 - 0x81 Emergency stop. Please unplug your vehicle and release the emergency button.	Inte i CHAdeMO: Nödstopp initierades. Koppla bort fordonet och släpp upp nödknappen.
Error occurred: 0x02 - 0x03 - 0x81 Emergency stop. Please unplug your vehicle and release the emergency button.	Endast CHAdeMO: Nödstopp initierades. Koppla bort fordonet, tryck på X och släpp upp nödknappen.
Error occurred: 0x0A - 0x86 The charging station is overheating. Please unplug your vehicle and check that no air vent is clogged.	Inte i CHAdeMO: Laddstationen är för varm. Koppla bort fordonet och kontrollera att ventilationen inte är igensatt.
Error occurred: 0x0A - 0x86 The charging station is overheating. Check that no air vent is clogged. Please press X once your vehicle is unplugged.	Endast CHAdeMO: Laddstationen är för varm. Koppla bort fordonet, tryck på X och kontrollera att ventilationen inte är igensatt.
Error occurred: 0x51 The connection with the vehicle was lost. Please unplug your vehicle.	Inte i CHAdeMO: Anslutningen till fordonet bröts. Koppla bort fordonet.
Error occurred: 0x07 - 0x29 - 0x51 The connection with the vehicle was lost. Please press X once your vehicle is unplugged.	Endast CHAdeMO: Anslutningen till fordonet bröts. Koppla bort och tryck sedan på X.
Error occurred: 0x22 - 0x33 Connector error. Please keep the connector closely leant against your vehicle when plugging, until the charge has started.	Inte i CHAdeMO: Anslutningsfel. Håll kontaktdonet något lutat mot fordonet medan du ansluter tills laddningen har startat.

Fel	Lösning
<p>Error occurred: 0x22 The connector cannot lock. Please keep the connector closely leant against your vehicle when plugging, until the charge has started. Please press X once your vehicle is unplugged.</p>	<p>Endast CHAdeMO: Kontaktdonet kan inte låsas. Håll kontaktdonet något lutat mot fordonet medan du ansluter tills laddningen har startat. Tryck på X när fordonet är bortkopplat.</p>
<p>Error occurred: 0x3A Your battery model is incompatible with this charger. Please unplug your vehicle.</p>	<p>Inte i CHAdeMO: Din batterimodell är inte kompatibel med den här laddaren. Koppla bort fordonet.</p>
<p>Error occurred: 0x11 Your battery model is incompatible with this charger. Please press X once your vehicle is unplugged.</p>	<p>Endast CHAdeMO: Din batterimodell är inte kompatibel med den här laddaren. Koppla bort och tryck sedan på X.</p>
<p>Error occurred: 0x32 Your gear is not in parking position. Please unplug your vehicle and engage gear in parking position.</p>	<p>Inte i CHAdeMO: Växeln är inte i parkeringsläge. Koppla bort fordonet och lägg i parkeringsläget.</p>
<p>Error occurred: 0x14 Your gear is not in parking position. Please press X once your vehicle is unplugged.</p>	<p>Endast CHAdeMO: Växeln är inte i parkeringsläge. Koppla bort fordonet, tryck på X och lägg i parkeringsläget.</p>
<p>Error occurred: 0x15 Your vehicle raised an error. Please check error message in the vehicle and unplug your vehicle.</p>	<p>Inte i CHAdeMO: Fordonet upptäckte ett fel. Kontrollera felmeddelandet i fordonet och koppla bort fordonet.</p>
<p>Error occurred: 0x15 Your vehicle raised an error. Please check error message in the vehicle. Please press X once your vehicle is unplugged.</p>	<p>Endast CHAdeMO: Fordonet upptäckte ett fel. Kontrollera felmeddelandet i fordonet, koppla bort det och tryck sedan på X.</p>
<p>Error occurred: 0x31 Your battery's temperature is too high. Please unplug your vehicle.</p>	<p>Inte i CHAdeMO: Batteriets temperatur är för hög. Koppla bort fordonet.</p>
<p>Error occurred: 0x19 Your battery's temperature is too high. Please press X once your vehicle is unplugged.</p>	<p>Endast CHAdeMO: Batteriets temperatur är för hög. Tryck på X när fordonet är bortkopplat.</p>
<p>Error occurred: 0x46 Connection between screen and charger has been lost. Please unplug your vehicle.</p>	<p>Inte i CHAdeMO: Anslutningen mellan HMI-skärmen och laddaren har brutits. Koppla bort fordonet.</p>
<p>Error occurred: 0x46 Connection between screen and charger has been lost. Please press X once your vehicle is unplugged.</p>	<p>Endast CHAdeMO: Anslutningen mellan HMI-skärmen och laddaren har brutits. Tryck på X när fordonet är bortkopplat.</p>
<p>Error occurred: 0x- Please unplug your vehicle.</p>	<p>Inte i CHAdeMO: Se underhållsmanualen för alla övriga felkoder.</p>
<p>Error occurred: 0x- Please press X once your vehicle is unplugged.</p>	<p>Endast CHAdeMO: Se underhållsmanualen för alla övriga felkoder.</p>

SKYDDA MILJÖN

Återvinna förpackningar

Förpackningsmaterialen från utrustningen kan återvinnas. Hjälptill att skydda miljön genom att sortera materialen i avsedda återvinningskärl.

Tack för att du bidrar till att skydda miljön.

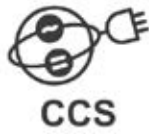


Återvinning av uttjänt produkt

Produkten har optimerats för att minska mängden avfall som produceras vid slutet av produktens livslängd och för bättre återvinning av komponenter och material när konventionella bearbetningsprocedurer följs.

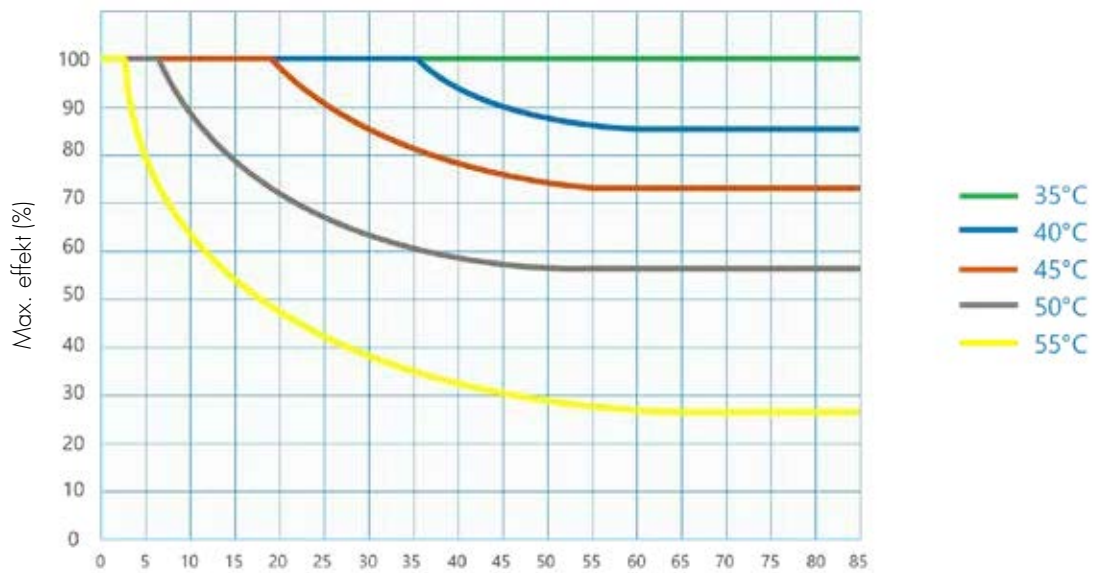
Produkter har utformats så att deras komponenter kan bearbetas enligt konventionella procedurer: sanering när det rekommenderas, återanvändning och/eller demontering för att förbättra återvinningsgraden samt krossning för att separera resterande material.

Överensstämmelse



Reduktion

Då det finns ett direkt samband mellan strömmen och omgivningstemperaturen ges en reduktionskurva för hela laddstationen.

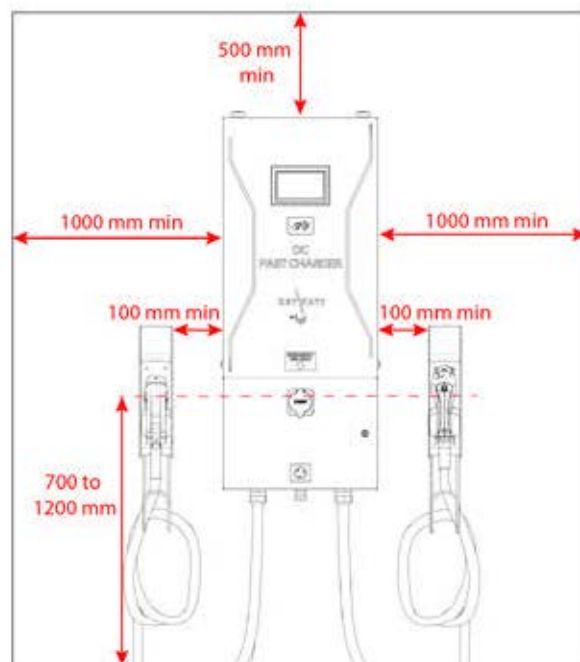
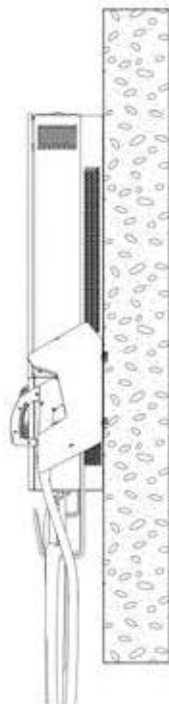
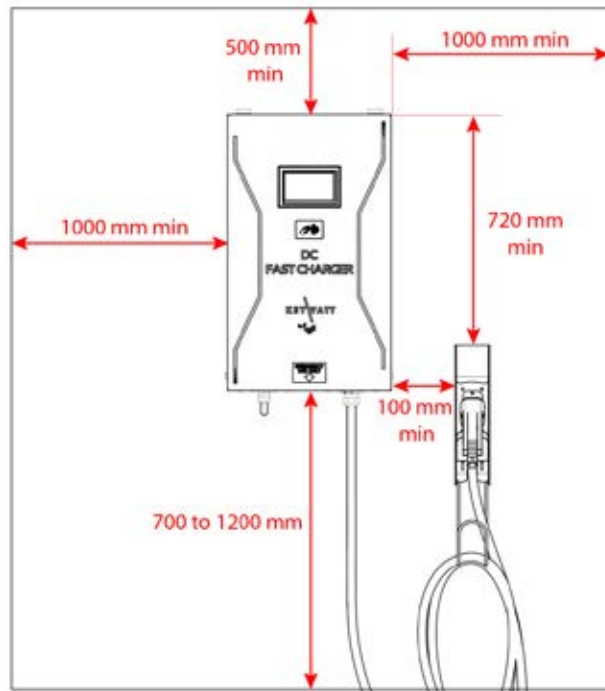
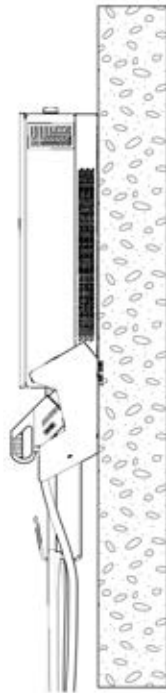


Minuter till reduktion av laddström vid utspänning 370 VDC och utström 65 A

INSTALLATIONER

1000 mm fritt utrymme bör lämnas på varje sida av laddstationen och 500 mm ovanför och nedanför om den omges av en vägg. Det fria utrymmet är nödvändigt för laddstationens ventilation.

Hindra aldrig luftflödet.



GARANTIVILLKOR

EU-LÄNDER (UTOM SVERIGE)

1. Produkten omfattas av tillverkarens garanti. Tillämplig garantitid ska stå angiven i inköpsdokumenten från din leverantör.
2. Produkten måste installeras av en certifierad installatör/entreprenör.
3. En korrekt installation, förvaring och drift måste säkerställas.
4. Garantin gäller endast produkter som är installerade på sin ursprungliga installationsplats.
5. Installation, användning, skötsel och underhåll måste utföras på normalt sätt och enligt anvisningarna.
6. Garantin kräver ett daterat garantiformulär som är komplett ifyllt av en certifierad installatör/entreprenör. Om det ursprungliga installationsdatumet inte kan verifieras börjar garantitiden gälla nittio (90) dagar räknat från tillverkningsdatum (vilket framgår av modell och serienummer).
7. Garantin täcker inte skador som uppstått till följd av felaktig användning av utrustning, användning av reservdelar som inte är original, bristande underhåll eller fel orsakade av att produkten demonterats eller arbete på den utförts av obehörig.
8. Garantin täcker inte mjukvara eller mjukvaruuppdatering.
9. Garantin täcker inte estetiska brister orsakade av vårdslös hantering eller olyckor (brott eller skada på chassiet).
10. Garantin täcker inte skador orsakade av yttre överspänning, vare sig från nät eller från bil/laddningsobjekt.
11. Garantin täcker inte skador som orsakats av force majeure som till exempel, men inte begränsat till: översvämningar, vindar, bränder, blixnar, olyckor, sabotage, militära konflikter, terrorism, vulkaner, jordbävningar eller frätande miljöer.

SVERIGE/SWEDEN

Garantivillkor enligt ALEM 09.

Garantin gäller inte om produkten varit utsatt för ett isolationstest, så kallad meggning.

